





# Investigación musicológica: cinco estudios de caso

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

Rector  
Gustavo Eduardo Lugones

Vicerrector  
Mario E. Lozano

Diana Fernández Calvo  
(compiladora)

# Investigación musicológica: cinco estudios de caso

Enrique Cámara de Landa / Antonio Corona Alcalde /  
Diana Fernández Calvo / Miguel A. García / Roxana  
Gardes de Fernández / Luis Antonio Rojas Roldán



Bernal, 2011

*Colección: Música y Ciencia*  
Dirigida por *Oscar Pablo Di Liscia*

Investigación musicológica : cinco estudios de caso / compilado  
por Diana Fernández Calvo. - 1a ed. - Bernal : Universidad  
Nacional de Quilmes, 2011.

184 p. ; 21x15 cm. - (Música y ciencia / Pablo Di Liscia)

ISBN 978-987-558-222-4

1. Musicología. 2. Música. Investigación. I. Fernández Calvo,  
Diana, comp.  
CDD 780.107 11

© Diana Fernández Calvo. 2011

© Universidad Nacional de Quilmes. 2011

Universidad Nacional de Quilmes  
Roque Sáenz Peña 352  
(B1876BXD) Bernal, Provincia de Buenos Aires  
República Argentina  
<http://www.unq.edu.ar>  
[editorial@unq.edu.ar](mailto:editorial@unq.edu.ar)

Diseño: Mariana Nemitz

ISBN: 978-987-558-222-4

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

# Índice

Presentación . . . . .	9
Los autores . . . . .	11
<b>Capítulo I. La integración de enfoques metodológicos en el estudio del tango italiano</b>	
Enrique Cámara de Landa . . . . .	15
<b>Capítulo II. El análisis de tablaturas como herramienta para el estudio de los instrumentos de cuerda pulsada en el siglo XVI: el caso de Luis Milán</b>	
Antonio Corona Alcalde . . . . .	55
<b>Capítulo III. Proyecto de investigación interdisciplinar sostenido por el soporte de un sistema digital de información</b>	
Diana Fernández Calvo, Roxana Gardes de Fernández . . . . .	101
<b>Capítulo IV. Escuchar y escribir. Las músicas de Tierra del Fuego en los relatos de viajeros, misioneros y científicos</b>	
Miguel A. García . . . . .	141
<b>Capítulo V. El triángulo de las Américas: un caso musicológico sospechosamente evanescente</b>	
Luis Antonio Rojas Roldán . . . . .	159



## Presentación

La presente compilación es el resultado de un desafío que implicó, necesariamente, una profunda reflexión de abordaje disciplinar. Si bien es conocida la profusa diversidad de enfoques que se han realizado en los últimos años en la musicología, resulta imposible registrarlos en un solo volumen. La música como producto, la música como proceso, las diferentes concepciones del término “etnomusicología”, la presencia de nuevos métodos, tomados algunos de ellos de las ciencias sociales (antropología, etnología, lingüística, sociología) y, más recientemente, abordajes propios de la política, de los estudios de género y de la teoría cultural han complejizado el panorama a la hora de referirnos a los “métodos” propios de la disciplina musicológica.

Podemos hablar de “metodología de la investigación” al hacer referencia a los pasos y procedimientos que se han seguido en una indagación determinada y en función de designar los modelos concretos de trabajo que se aplican en una especialidad. Dentro de esta óptica, los “*métodos*” constituyen “estilos de trabajo peculiares de cada disciplina”. Al mismo tiempo, resulta indispensable hacer mención a las formas particulares de investigación que se utilizan para resolver problemas específicos de indagación. Esto conduce a que, de acuerdo con el objeto de estudio y con la disciplina que se asume, será preciso encarar diferentes metodologías.

Asimismo, toda investigación comprende necesariamente los siguientes niveles: los enfoques, las estrategias, los modos de producción, los métodos propiamente dichos y las técnicas. Los enfoques (o abordajes epistemológicos) remiten a las actitudes que los investigadores adoptan ante problemas similares como consecuencia de sus intereses, experiencias o ideología. Los modos o formas de producción sugieren la identificación del tipo de problema a resolver (científico, técnico o artístico) y su especificidad en términos metodológicos. Las estrategias refieren a las formas organizativas de los recursos (humanos, físicos, financieros o institucionales) que se utilizarán para resolver los problemas. Los métodos propiamente dichos, por su parte, indican los conjuntos de operaciones (intelectuales o físicas) que se seleccionan en función

del tipo de actividad o modo de producción. Las técnicas, como conjunto de operaciones concretas para resolver problemas particulares, consisten en procedimientos específicos que permiten recolectar, analizar y corroborar los datos necesarios para la investigación asumida. Cada problema (de invención, diseño o investigación científica) requiere de métodos comunes a otros problemas pero, sobre todo, implica métodos específicos o únicos que deben ser inventados.

Este interés en detallar y analizar el abordaje original y específico en cada proyecto de investigación es lo que me ha llevado a presentar en este libro el desarrollo de cinco investigaciones musicológicas pensadas por sus autores como “estudios de caso”.

La elección realizada al convocar las colaboraciones no pretende establecer posiciones de inclusión en el campo disciplinar ni diferenciar enfoques de aproximación entre la musicología dura y/o tradicional y la nueva musicología. La invitación ha sido extendida a destacados profesionales a quienes agradezco su dedicación y amabilidad al asumir este proyecto a pesar de su intensa actividad habitual. Son ellos investigadores de habla hispana de distinta procedencia y formación disciplinar. Sus investigaciones evidencian fructíferos enfoques personales en cada uno de los “estudios de caso” que componen esta publicación.

Si bien los autores han sido ordenados por orden alfabético, el primer artículo ha asumido –por decisión de su autor– el rol de sintetizar admirablemente los distintos abordajes disciplinares de la musicología.

Espero que el contenido de esta publicación resulte de interés para toda la comunidad científica.

Diana Fernández Calvo

## Los autores

**Enrique Cámara de Landa** (Universidad de Valladolid, España). Profesor superior de Piano (Buenos Aires), licenciado en Musicología y en Pedagogía musical por la Universidad Católica Argentina y doctor en Etnomusicología por la Universidad de Valladolid. Estudió en las universidades de La Plata, Roma “La Sapienza” y París X y asistió a seminarios en la Accademia Chigiana de Siena, el Musée de l’Homme de París y otros centros europeos e iberoamericanos. Ha sido profesor en las universidades Católica Argentina y Nacional de La Plata (Argentina) y en la Universidad de Salamanca. Ha dictado cursos y seminarios en las universidades de Innsbruck, Taipei, Roma, La Plata, Buenos Aires, Montevideo, Santa Fe y Kerala, entre otras. Es profesor catedrático de universidad y enseña Etnomusicología en la Universidad de Valladolid. Fue miembro fundador y vicepresidente de la Sociedad Ibérica de Etnomusicología. Perteneció al Consejo de Redacción de la *Revista Española de Musicología* y a varios comités científicos de otras publicaciones periódicas. Ha organizado congresos y ha dictado conferencias en ciudades de Argentina, Italia, Francia, Austria, India, Francia, España y Estados Unidos. Es autor de libros y artículos en numerosas revistas científicas.

**Antonio Corona Alcalde** (Universidad Nacional Autónoma de México, México). Nacido en la ciudad de México, estudió la carrera de guitarra en la Escuela Nacional de Música de la Universidad Nacional Autónoma de México bajo la dirección del maestro Guillermo Flores Méndez. Posteriormente se especializó en el laúd en el Early Music Centre de Londres, obtuvo el Associate Ship de la Royal School of Music y más tarde el grado de doctor (Ph.D) en Musicología histórica en la Facultad de Música de Queen’s College de la Universidad de Londres. Ha ofrecido conciertos y conferencias en diversos foros de México, Europa y América Latina y ha fungido como jefe del departamento de investigación de la Escuela Nacional de Música de la UNAM, subdirector del Centro de Investigación, Documentación e Información Musical del Instituto Nacional de Bellas Artes; actualmente

se desempeña como coordinador del posgrado en Música de la Universidad Nacional Autónoma de México. Su trabajo aparece en revistas especializadas de Inglaterra, Francia, España, Estados Unidos, Argentina y México.

**Diana Fernández Calvo** (Instituto de Investigación Musicológica “Carlos Vega”, Universidad Católica Argentina, Argentina). Doctora por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Católica Argentina con la tesis “Constantes gráficas en la representación de la altura del sonido en el sistema notacional de Occidente. Hacia un marco teórico integrador”, magister en gestión (Universidad de Centro de Altos Estudios en Ciencias Exactas), especialista en Educación Virtual Universitaria por la Universidad Nacional de Quilmes, licenciada y profesora superior universitaria en Musicología y Crítica Musical y en Educación Musical (Facultad de Artes y Ciencias Musicales, Universidad Católica Argentina) y profesora superior de piano (Conservatorio Nacional de Música). Durante 2011 defendió su segundo doctorado en historia, “Los músicos y la música en el Seminario de San Antonio Abad de Cusco. Análisis e interpretación del Corpus del Reservorio musical: textos y contexto histórico”. Esta investigación le valió su incorporación a la Academia Argentina de Historia. Es investigadora por la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad Católica Argentina (PIN 1), directora del Instituto de Investigación Musicológica Carlos Vega, coordinadora del doctorado en Música y directora de equipos de investigación internacionales de la misma universidad. Compositora, directora de conjuntos de música de cámara, investigadora en educación musical y musicóloga. Como musicóloga se ha especializado en el estudio de la notación musical y en el repertorio de la música colonial latinoamericana. Autora de libros y artículos en su especialidad, en 2009 recibió el Premio Konex en Musicología. Expositora en congresos nacionales e internacionales, ha dictado seminarios de posgrado a nivel nacional e internacional y recibido premios internacionales y nacionales como compositora y musicóloga.

**Miguel A. García** (Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires; Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina). Doctor en Antropología por la Universidad de Buenos Aires. En el área docente ejerce como profesor adjunto de la Carrera de Artes de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (UBA) y dicta seminarios de posgrado sobre Etnomusicología y Sociología de la música popular en las universidades nacionales de La Plata y Cuyo. En el campo de la investigación se desempeña como investigador independiente del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) y dirige un proyecto de

investigación sobre estética de los aborígenes del Chaco con subsidios de la UBA y el CONICET. Ha volcado los resultados de sus últimos trabajos en las siguientes obras: *Paisajes sonoros de un mundo coherente. Prácticas musicales y religión en la sociedad wichí* (2005), *Voces de Tinta. Estudio preliminar y edición antológica de Folklore Argentino (1905) de Robert Lehmann-Nitsche* (2008) y *Robert Lehmann-Nitsche. Walzenaufnahmen aus Argentinien 1905-1909. Grabaciones en cilindros de Argentina 4/5* (2009). Es presidente de la Asociación Argentina de Musicología (período 2007-2010) y director de la *Revista Argentina de Musicología*. En 2009 recibió una beca de la Fundación Alexander von Humboldt (Thyssen-Humboldt-Kurzzeitstipendium für Gesellschaftswissenschaftler aus Lateinamerika) para trabajar con grabaciones de Tierra del Fuego efectuadas entre 1907 y 1923. Sus temas actuales de interés son: música de los aborígenes del Chaco, música y prácticas oníricas, archivos sonoros de Tierra del Fuego, teoría sociológica de la música popular, estética y transculturalidad, estética y antropología, experiencias perceptivas y comunicación.

**Roxana Gardes de Fernández** (Facultad de Letras, Universidad Católica Argentina). Es doctora en Letras Modernas, egresada de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba y profesora en Letras por la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata. Inició su formación de investigadora como becaria de la Comisión de Investigaciones Científicas de la Universidad Nacional de La Plata. Organizó el área de Teoría y Metodología de la Investigación en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones, donde como investigadora principal dirigió proyectos de investigación sobre temáticas diversas, entre las que pueden destacarse sus sondeos sobre aspectos de la recepción en consonancia con su especialización para el doctorado. Parte de estas investigaciones han sido publicadas en libros y como capítulos de libros. Ha participado y participa con estudios diversos en congresos nacionales e internacionales. Ha desarrollado tareas docentes en la Universidad Nacional de La Plata, en la Universidad Nacional de Misiones y en cursos de posgrado en diversas universidades nacionales. Actualmente es profesora titular de Metodología de la Investigación Literaria en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Católica Argentina.

**Luis Antonio Rojas Roldán** (Universidad Nacional Autónoma de México, México). Contrabajista, compositor, musicólogo y docente. Obtuvo la licenciatura como instrumentista en contrabajo en la Escuela Nacional de Música de la Universidad Nacional Autónoma de México en donde también realizó estudios de composición como segunda carrera. Cursó la MMus (Master in

Performance) en el London College of Music at Thames Valley University en Londres, Inglaterra, con el afamado concertista y contrabajista principal de la London Symphony Orchestra, Thomas Martin. Actualmente escribe la tesis doctoral “La vida y obra de Giovanni Bottesini en América Latina” para obtener el posgrado en musicología. Fue distinguido con la beca para ejecutantes del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes en su emisión 1989-1990. En 1990 obtuvo una beca del Instituto Ítalo-Latinoamericano (IILA) para estudiar en la Academia Musicale Chigiana en Siena, Italia, bajo la tutela del concertista y director de orquesta Franco Petracchi. Es integrante de la Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México desde el año de 1986. Desde 1987 es parte del cuerpo académico de la Escuela Nacional de Música de la Universidad Nacional Autónoma de México, teniendo a su cargo las cátedras de Contrabajo y Música de cámara. Asimismo, ha impartido en el posgrado el seminario “Musicología histórica”. Cuenta con dos grabaciones en CD: *Signos: Música mexicana hacia finales del siglo XX* (1999) y *Cuerpo del verano: Música del siglo XXI para soprano y contrabajo* (2009) para el sello Quindecim. Sus composiciones han sido presentadas en México, Alemania (Festival Theater der Welt) y Escocia (Edinburgh Festival).